

PANAMÁ

*Eres tú, patria despojada
de tu sombra,
vientre que rasgaron
para esenciales obras
en beneficio del mundo,
geografía amurallada
con esclusas
que ya se tornan obsoletas.*

Enrique Jaramillo Levi

*"Con lo difícil que resulta pensar en un país
como Panamá, siempre rodeado de películas
pornográficas, música estridente y televisión
de la mala, siempre cerrando posibilidades
intelectuales"*

Rafael Pernett y Morales



Enrique Jaramillo Levi, Raúl Leis y otros escritores de Panamá

EL CANAL: ENTORNO DE LA LITERATURA PANAMEÑA

I

El estado más joven del continente, y de mayor zozobra en su proceso formativo, es Panamá; estado “canalero” que ha existido en función de la ruta transístmica: cuerpo de su geografía y alma de su historia. De manera que ésta, vinculada estrechamente a intereses extranjeros, incluye la conquista y colonización hispánica —definida por una sociedad de criollos, indígenas y cimarrones—, la incorporación a la Gran Colombia y demás actividades que culminaron en la República de Colombia (1886-1903). Durante este lapso, además, recibió el impacto de dos factores exógenos: el *Gold Rush* californiano (1849-1869) y el Canal francés (1880-1903).

Pero ya la “teoría nacional” panameña había sido expuesta por el jurisconsulto Justo Arosemena en *El Estado federal de Panamá* (1855), tras las intentonas separatistas de 1826, 1830, 1831 y 1840. El efímero Estado del Istmo (1840-41) fue también otro ejemplo de autonomismo panameño sesenta y tres años antes del citado 1903, cuando se independizó bajo la tutela de los Estados Unidos.

De hecho, la historia de Panamá en el siglo XIX es la de su distanciamiento de Bogotá. Periférico para la administración cultural y política de Colombia, el Istmo carecía de comunicación terrestre con aquélla; por lo demás —citamos al historiador Alfredo Figueroa Navarro—, “la economía de la ciudad de Panamá, eje de la burguesía comercial harto dinámica, depende de los nexos con los mercados de las Antillas inglesas y danesas, por una parte, y de los puertos sudamericanos del Atlántico y del Pacífico, de otra. Ningún vínculo mercantil, por consiguiente, entre el Istmo y Bogotá”. Esto explica no sólo las diversas

formas subordinadas sino el estado de abandono y desjerarquización política y social de Panamá durante este período colombiano de su historia, precedido por el del colonialismo español.

Fue la existencia del Canal y la usurpación de su zona, pues, el inicio de la República con su abierto proceso colonial, complejo y contradictorio, el que ha determinado a la nación panameña; proceso que incluye una secuencia de hechos violentos en 1925, 1947 y 1964 hasta la invasión militar de diciembre, 1989. En su libro *Noriega y Panamá/Orgía y Aplastamiento de la Narcodictadura* (1991), el Dr. Humberto E. Ricord ha puntualizado que la última invasión norteamericana del siglo XX en América utilizó todas las armas modernas —salvo las nucleares— a fin de aplastar, en unas cuantas horas, a un poder armado narcodictatorial que había saqueado la hacienda pública y privada, organizado millonarios negociados fraudulentos y reprimido a la población civil.

II

En este entorno se inscribe la literatura panameña contemporánea, cuyos representantes orgánicos e integrales —Rogelio Sinán, José de Jesús Martínez, Enrique Jaramillo Levi— no pueden eludirlo, como tampoco sus demás cultivadores, sobre todo los novelistas. No olvidemos que la literatura “canalera” se ha abordado en varias disertaciones doctorales, siendo una de ellas *El tema del canal en la novela panameña* (1975) de la venezolana Mélida Sepúlveda. De ahí la existencia del realismo y la denuncia sociales que encabeza Joaquín Beleño, autor de *Gamboa road gang* (1960), novela de las injusticias en el trato diario recibido por los trabajadores panameños en la Zona, premiada en 1960 con otras cuatro.

A la de Beleño siguieron *Los pasos perdidos* (1960), que se remonta hasta la época de la construcción del Canal emprendida por los franceses y luego por los norteamericanos; y *Juventudes exhaustas* (1963) de Alfredo Cantón, formado en Nicaragua,

quien en más de 600 páginas recrea aspectos de la vida nacional en los años de la Segunda Guerra Mundial. Las restantes fueron *La otra frontera* (1966) de César A. Candanedo, que revela las consecuencias trágicas del Canal para distintas generaciones de campesinos obligados a abandonar sus tierras; y *Los Capelli* (1967) de Yolanda Camarano de Sucre, novela que abarca el proceso histórico del país, con menos conciencia social, a través de cuatro generaciones de una familia de inmigrantes italianos desde 1851 hasta la ucrónica construcción del canal del Darién con la ayuda de la fuerza nuclear.

En suma, el Canal ha constituido el origen nacional de Panamá al mismo tiempo que su trauma y destino. Por eso su escritor más respetado (el “Maestro Sinán”) alteró su año de nacimiento: en vez de 1902, afirmaba que había nacido en 1904 para evitar que se le considerase “colombiano”. Por eso su narrador breve de mayor proyección internacional, Enrique Jaramillo Levi —a su vez el promotor más dinámico que tiene la literatura panameña— realizó tres compilaciones de ensayos escritos por estudiosos panameños en torno al tema del Canal, mientras se negociaban los Tratados Torrijos-Carter, reunidos y publicados en México (1976).

En uno de ellos plantea la radical modificación de la geografía y cultura panameñas que implicó la construcción del Canal —inaugurado en 1914— y la creación de su enclave neocolonial. Y especifica: *“Ya desde 1903 se nos había impuesto a perpetuidad un tratado oneroso e indigno de cualquier nación culta, el llamado Convenio del Canal Istmico o Tratado Hay-BunEAU Varilla ratificado por los líderes de la Junta de Gobierno Provisional de inicios de la República, en circunstancias harto difíciles para la supervivencia del recién emancipado Istmo. Este convenio cedía a los Estados Unidos los derechos de la parte más angosta del país para los fines exclusivos de construir, operar, mantener y proteger una canal interoceánico que uniera las aguas del Océano Atlántico con las del Pacífico, facilitando así el comercio internacional”*.

Jaramillo Levi agrega esta convicción, propia de todo escritor nacionalista: *"Pero resulta que el imperio yanqui ha usufructuado en su propio beneficio —comercial, político y militar— la posición geográfica panameña, principal recurso natural del pequeño país centroamericano. Además, los norteamericanos han convertido al territorio panameño de la Zona del Canal —Panamá jamás cedió su soberanía— en tierra de privilegios para sus compatriotas que allí residen y en motivo de discriminación racial y laboral para los panameños que también trabajan y viven en dicha zona. Como si fuera poco, las bases militares que supuestamente protegen el Canal han sido erigidas unilateralmente y sin la necesaria anuencia panameña, violando descaradamente la neutralidad misma del canal acordada entre los dos países".*



Enrique Jaramillo Levi

ALVARADO DE RICORD, Elsie (23.03.1928)

Lingüista, crítica y poetisa panameña. Nació en David, Chiriquí, el 23 de marzo de 1928. Titulada de maestra de enseñanza primaria en la Escuela Normal “Juan Demóstenes Arosemena” y de Profesora de español de la Universidad de Panamá, se doctoró en Filología Románica en la Universidad Central de Madrid, habiendo obtenido en 1963 el primer premio en tesis doctorales hispanoamericanas de España. En cursos de postgrado, obtuvo también en Madrid el título de Investigadora Lingüística, disciplina que ha enseñado en la Universidad de Panamá. Ha sido galardonada cinco veces en el Concurso “Ricardo Miró”: tres en la rama de ensayo y dos en la de poesía. También ganó otro premio en este género, auspiciado por la revista *Lotería*. Es miembro de la Academia Panameña de la Lengua y, desde 1990, directora. Su poesía ha sido traducida al inglés. En 1980 la Universidad de Panamá le dedicó la III Semana de Literatura Panameña. En 1996 la misma institución le otorgó su mayor galardón. En 2002 se hizo acreedora, por primera vez, de la Condecoración “Rogelio Sinán”, a la que había sido propuesta por la familia del escritor, la Fundación de la Biblioteca Nacional, el Instituto Nacional de Cultura, la Academia Panameña de la Lengua y la Universidad Tecnológica de Panamá.

Elsie Alvarado de Ricord, introductora del método estilístico en su país, ha practicado éste con brío y equilibrio, asediando integralmente las obras poéticas de Rubén Darío, Ricardo Miró y Dámaso Alonso. Como lingüista, es autora de un tratado aún no superado: *El español de Panamá. Estudio fonológico y fonético*. Y como poetisa revela una voz delicada que experimentó su transformación moderna y coloquial en el poemario *Pasajeros en tránsito* (1973), continuado en *Es real y de este mundo* (1978). En suma, su poesía se inscribe en la temática amorosa, a pesar del matiz social que en sus dos últimos títulos se constata.

OBRA. POESÍA. *Holocausto de Rosa* (1953); *Entre materia y sueño* (1966); *Pasajeros en tránsito* (1973); *Es real y de este mundo* (1978). ENSAYO. *Notas sobre la poesía de Demetrio Herrera Sevillano* (1951); *Estilo y densidad en la poesía de Ricardo J. Bermúdez* (1960); *Escritores*

panameños contemporáneos (1962); *La obra poética de Dámaso Alonso* (1968); *El español de Panamá. Estudio fonológico y fonético* (1971); *Aproximación a la poesía de Ricardo Miró* (1973); *Rubén Darío y su obra poética* (1978); *Uso del español actual* (1996).

ARROYO, Justo (05.01.1936)



Narrador panameño. Nació en la provincia de Colón el 5 de enero de 1936. Realizó estudios de Literatura en Panamá, México y Nueva York. En 1966 recibió el premio de los Juegos Florales de Quezaltenango, Guatemala, por su novela *La Gayola*. Ha obtenido cuatro veces el premio de literatura "Ricardo Miró" (1971, 1972, 1991 y 1995). Fue uno de los fundadores del Instituto General de Cultura (INAC) y dirigió el Departamento de Letras.

Su obra, marcada por el realismo mágico e influida por Julio Cortázar, ha contribuido a la renovación de la narrativa panameña.

OBRA. NOVELA. *La Gayola* (1966); *Dedos* (1971); *Dejando atrás al hombre de celofán* (1973); *El pez y el segundo* (1979); *Geografía de mujer* (1982); *Semana sin viernes* (1995). CUENTO. *Capricornio en gris* (1974); *Rostros como manchas* (1992); *Para terminar diciembre* (1995).

BABOT, Jarl (1946)

Poeta y dramaturgo panameño. Nació en 1946. Egresado de la Universidad de Panamá, viajó en 1967 a la Unión Soviética para estudiar literatura en la Universidad "Mijail Lomonosov" de Moscú. Obtuvo la maestría en Artes en el Instituto Estatal de Artes "Anatol Lunacharosky" en 1973. Fue Director de la Escuela Nacional de Teatro de Panamá, Profesor de Historia del Teatro en la Universidad Nacional y Director del Teatro Universitario. Tuvo a su cargo una sección cultural en el diario *Crítica*. He merecido en dos ocasiones el Premio "Ricardo Miró": 1966 y 1968. En la revista *Lotería* (marzo-abril, 1985) publicó su obra teatral "Historias verdaderas".

OBRA. POESÍA. *Hojalata* (1967); *Ratones y arpas* (1977); *Aquí vivirás* (1979). TEATRO. *El interior pacífico reloj* (1974).

BATISTA, Gustavo (05.1962-07.1991)

Poeta panameño. Nació en los Santos en mayo de 1962. Egresado de la Universidad de Panamá como Licenciado en Geografía de la Historia, perteneció al taller literario dirigido por Pedro Correa Vásquez. En 1981 obtuvo el premio Universidad. Colaborador de varias revistas —*Palabra pública, Maga, Viceversa*— murió prematuramente en julio de 1991. Al año siguiente, el Instituto Nacional de Cultura creó un premio de poesía con su nombre.

OBRA. POESÍA. *Deseos, nunca realidades* (1982); *Áncora* (?).

BELEÑO, Joaquín (05.02.1922)

Novelista panameño. Nació en la ciudad de Panamá el 5 de febrero de 1922. Trabajó como bracero en la zona del canal. Licenciado en administración pública y comercio. Mantuvo la columna “Temas áridos” en el diario *La Hora*. En tres ocasiones ganó el premio nacional de literatura “Ricardo Miró”, rama de novela (1950, 1959 y 1965). Su novela *Luna verde* ha sido traducida al inglés, francés, chino y ruso. Ejerce el periodismo.

Representante del realismo y la denuncia social en Panamá, Joaquín Beleño es el novelista por antonomasia del tema “canalero”, y con Ramón H. Jurado y Tristán Solarte integra la trilogía de novelistas más conocidos de Panamá.

OBRA. NOVELA. *Luna verde* (1951); *Gamboa road gang* (1960); *Curundú* (1963); *Flor de banana* (1965).

BENEDETTI, Giovanna

Escritora panameña. Nació en la ciudad de Panamá. Recibió su educación en esa ciudad y en Washington, D.C., Orleans (Francia),



escultora.

Tribeurg (Suiza), Barcelona y Madrid (España). Es abogada y especialista en derechos de autor. Fue directora del Archivo Nacional de Panamá. En 1981 obtuvo el premio "Ricardo Miró" en la rama de cuento y en 1991 el Premio Internacional de Periodismo "José Martí". Uno de sus libros ha sido traducido al alemán y al inglés. En 1995 se dio a conocer como

OBRA. CUENTO. *La lluvia sobre el fuego* (1982). ENSAYO. *El sótano dos de la cultura* (1985); *Crónicas de la Patria intervenida* (1989). POESÍA. *Entonces ahora y luego* (1992).

BERMÚDEZ, Ricardo J. (22.08.1914)

Poeta, cuentista y ensayista panameño. Nació en la ciudad de Panamá el 22 de agosto de 1914. Se graduó de arquitecto en Southern University, California. Miembro de la Academia Panameña de la Lengua, ha sido Ministro de Educación (1951-52) y decano de la Facultad de Arquitectura de la Universidad de Panamá. Obtuvo dos veces el segundo premio en la rama de poesía del Concurso "Ricardo Miró" (1952 y 1954); en 1961 el primero con la obra *Con la llave en el suelo*, y en 1974 el premio único de la rama de cuento de dicho certamen con la colección *Para rendir el animal que ronda*. En 1980 fundó el diario *La Prensa*. Autor de numerosos ensayos, ha traducido casi toda la producción inglesa de Lawrence Hope.

Poeta de tendencia surrealista, Ricardo J. Bermúdez aportó una obra respetable, asimilando elementos telúricos, dotada de rigor formal, como lo demuestra su dominio del endecasílabo.

OBRA. POESÍA. *Poemas de ausencia* (1937); *Elegía a Adolfo Hitler* (1941); *Adán liberado* (1944); *Laurel de ceniza* (1952); *Cuando la isla era doncella* (1961); *Con la llave en el suelo* (1970); *Poesía selecta de Ricardo J. Bermúdez* (1982). CUENTO. *Para rendir al animal que ronda* (1975).

BRITTON, Rosa María

Narradora y dramaturga panameña. Nacida en la ciudad de Panamá, estudió la primaria en ciudad de Panamá y la secundaria en La Habana. Graduada de médico en la Universidad de Madrid, viajó a los Estados Unidos para especializarse en Ginecología, Obstetricia y Oncología. Retornó en 1973. Ha ganado varias veces el Premio Ricardo Miró. En 1985 obtuvo el primer lugar en el Concurso de Cuento para Centroamérica y el Caribe de la Fundación Fullbright por sus relatos: *La muerte tiene dos caras*. En 1992 obtuvo el premio "Miró", rama de novela.

Multifacética, Rosa María Britton ha incursionado en varios géneros literarios. Como autora de la pieza teatral *Esa esquina del paraíso*, logra personajes bien delineados a través de ágiles diálogos y recursos humorísticos. En principio, su obra desarrolla temas locales con fines de denuncia social.

OBRA. NOVELA. *El ataúd de uso* (1982); *La costilla de Adán* (1985); *No pertenezco a este siglo* (1991). **CUENTO.** *El señor de las lluvias y el viento* (1985). **TEATRO.** *Esa esquina del paraíso* (1985); *Banquete de despedida* (1987).

CANTÓN, Alfredo (06.09.1910-1967)

Novelista y educador panameño. Nació en Emperador, provincia de Panamá, el 6 de septiembre de 1910. Estudió en el Instituto Pedagógico de Managua, en la Universidad de Panamá y en Washington University de St. Louis, Missouri, donde se graduó de doctor en Educación y fue catedrático. Desempeñó varios cargos oficiales en su país. En 1959 obtuvo el primer premio en el certamen hispanoamericano de novela, promovido por la Revista *O'Cruceiro*, con su obra *Juventudes exhaustas*. Murió en la ciudad de Panamá en 1967.

OBRA. NOVELA. *¡A sangre y fuego!* (1935); *Rojas y pálidas* (1935); *El ciego de Bulabá* (1946); *Juventudes exhaustas* (1962); *Nalú Nega*

(1962). ENSAYO. *Hacia una nueva escuela rural americana* (1952); *Al margen de los nuevos programas* (1953).

CARR, José Antonio (1958)



Poeta panameño. Nació en la ciudad de Panamá en 1958. Realizó estudios superiores de Derecho y Ciencias Políticas. Miembro fundador de los grupos “Galló de oro” y “Atabal” en 1988 y 1989 respectivamente. Ha sido profesor de literatura universal, hispanoamericana y panameña en Instituto de segunda enseñanza y ganador, en dos ocasiones —1989, 1995— del *Torneo de Poesía de Verano* del Instituto Nacional de Cultura. Ha obtenido otros premios: “Pablo Neruda” (1984, 1985, 1986), “Medio pollito” (1987) de literatura infantil, “León A. Soto” (1986, 1988, 1990), “Ensayo en Ciencias y Tecnologías” de la Universidad de Panamá (2o. lugar, 1985), además el “Ricardo Miró”, rama de poesía, en 1991.

Carr, uno de los más prometedores poetas jóvenes de Panamá, ha desarrollado en su poesía actuales temas conflictivos del mundo y del Istmo, religiosos o simplemente vitales, con un gran rigor y un amplio y bien asimilado sustrato cultural.

OBRA. POESÍA. *La rosa contra el muro* (1992); *Estación de la sangre* (1995).

CASTILLERO CALVO, Alfredo (03.05.1937)

Historiador y ensayista panameño. Nació en Aguadulce, provincia de Coclé, el 3 de Mayo de 1937. Se bachilleró en el Colegio La Salle. En 1962 obtuvo la licenciatura en Filosofía y Letras, con especialidad en Historia, de la Universidad de Panamá. En 1967 se graduó de doctor en Historia de América en la Universidad Complutense de Madrid. Ha sido Director de la Escuela de Historia de la Universidad de Panamá (1969-72) y Profesor Visitante de la Universidad de Nueva York (1973-75). En 1983 colaboró en la obra

colectiva: *Relaciones entre Panamá y los Estados Unidos*.

Tenaz y acucioso, Castellero Calvo es uno de los meritorios investigadores de la historia de su país. Así lo demuestra en sus obras de corta extensión, pero ampliamente documentadas.

OBRA. ENSAYO. *Estructuras sociales y económicas de Veraguas desde sus orígenes históricos. Siglos XVI y XVII* (1967); *Los negros y mulatos libres en la historia social panameña* (1969); *La sociedad panameña : historia de su formación e integridad* (1970); *Orígenes históricos de San Sebastián de Ocú* (1971); *Fundación y orígenes de Natá* (1972); *Políticas de poblamiento en Castilla del Oro y Veraguas en los orígenes de la colonización* (1972); *La historia del enclave panameño frente al Tratado Torrijos-Carter* (1977); *Economía terciaria y sociedad: Panamá, siglos XVII y XVIII* (1980); *El casco viejo de Panamá y el convento de Santo Domingo* (1981); *La ruta transítmica y las comunicaciones hispanas: siglos XVI a XIX* (1984); *El café en Panamá: una historia social y económica. Siglos XVII-XIX* (1985).

CHANGMARÍN, Carlos Francisco (26.02.1922)



Escritor panameño. Nació en Los Leones, caserío cercano a Santiago de Veraguas, el 26 de febrero de 1922. Graduado de maestro de enseñanza primaria en la Escuela Normal “Juan Demóstenes Arosemena”, ha trabajado en diversos lugares del país. También ha sido fotógrafo, locutor de radio, compositor y obrero en la zona del canal. Dirigente sindical, sufrió cárcel y destierro. Varias veces ganó el Concurso “Ricardo Miró”, la última en 1981 con la novela corta *El guerrillero transparente*, sobre el líder campesino Victoriano Lorenzo. Igualmente, fue galardonado con la medalla “Victor Jara” de la C.T.C. de Cuba.

De inspiración rebelde y militante, la literatura de Carlos Francisco Chagmartin —poesía, poesía para niños, cuento, novela— ha permanecido al servicio de la causa política de su autor.

OBRA. POESÍA. *Punto e'llanto* (1948); *Poemas corporales* (1956);

Socabón (1959); *Dos poemas* (1963); *Los versos del pueblo* (1972); *Versos para entrar en la zona liberada del canal* (1979). CUENTO. *Faragual y otros cuentos* (1961-1968); NOVELA. *El guerrillero transparente* (1982).

CHUEZ, Enrique (31.08.1934)

Narrador y poeta panameño. Nació en Santiago de Veraguas el 31 de agosto de 1934. Bachiller del Instituto Nacional y Licenciado en Filosofía y Letras de la Universidad de Panamá, ha sido obrero, pescador, empleado público. Ha publicado cuentos en revistas nacionales (*Tareas, Imagen*) e internacionales (*Pin-ibe* de Venezuela y *Repertorio* de Costa Rica). En 1969 editó su libro de cuentos *La Gallota* en Lima, Perú. Su obra, traducida al alemán y holandés, figura en antologías nacionales a nivel centroamericano y latinoamericano.

Su obra narrativa expresa, sobre todo en *Las averías*, una visión desesperada del hombre y la sociedad.

OBRA. POESÍA. *Al hombro mi socavón* (1964); *Decimario* (1965). *Novela. Las averías* (1972); *La casa de las sirenas pálidas* (1983); *Operación causa justa* (1992). CUENTO. *Tiburón y otros cuentos* (1964); *La Gallota* (1969); *La mecedora* (1976).

COLLADO, Héctor (08.1960)

Poeta panameño. Nació en agosto de 1960. Documentalista, ha trabajado en el Centro de Documentación de Literatura Infantil del Banco del Libro y ha sido Director del Centro de Arte y Cultura del Ministerio de Educación. Obtuvo en 1990 el Premio Ricardo Miró, rama de poesía, con el libro *En casa de la madre*. Su obra se ha difundido ampliamente en antologías.

OBRA. POESÍA. *Trashumancia* (1982); *El genio de la tormenta* (1983); *Poemas abstractos para una mujer concreta* (1993); *En casa de la madre* (1991). LITERATURA PARA NIÑOS. *Kakiri-kakiri* (1995).

CORREA VÁZQUEZ, Pedro (1955-01.1996)

Poeta, traductor y ensayista panameño. Nació en Chitré, en 1955. Perteneció al grupo teatral “Los Trashumantes” mientras estudiaba química en la Universidad de Panamá, donde además condujo un Taller Literario en compañía de Manuel Orestes Nieto. Realizó una Maestría en Letras en el Instituto Gorki (Moscú), con especialidad en literatura rusa y traducción. Ha merecido, en tres ocasiones, el premio “Universidad” de Literatura. En 1981 le editaron en Moscú una antología personal: *Rescate*. En 1982 fue ganador del Premio Ricardo Miró, en la rama de poesía, con el libro *Plagio*. Ejerce la docencia y el periodismo cultural. Como crítico literario, tiene dos obras inéditas: *La luz de tu esperanza* (estudio y antología de Enrique Geenzier) y *La rueda dentada* (ensayo sobre la obra de Nicolás Guillén). En 1995 comenzó a dirigir la revista cultural *Littera*. Falleció violentamente en enero de 1996.

Aparte de una intensa búsqueda experimental —reflejada en sus primeros libros— y de la apropiación legítima de voces ajenas, Pedro Correa Vázquez plantea y practica un efectivo retorno a las fuentes clásicas de la poesía española. En su última producción, *El cerco de las ansias* (1990), lo confirma, pues se trata de doce sonetos de inspiración clásica, ocho espinelas (o décimas que evocan a Lope de Vega) y veintiséis pareados, más quince tankas japonesas y diez poemas en prosa de origen whitmaniano.

OBRA. POESÍA. Diálogo carnal con comentario (1974); *Principio de oscura sinfonía* (1975); *Rescate* (1982); *Plagio* (1983); *Los sueños ya perdidos* (1985); *El cerco de las ansias* (pentateuco) (1990); *Mis versos de otros* (1990). CUENTO. *Donde viven las bestias* (1975). ENSAYO. *Revelaciones* (1975).

DÍAZ BLAITRY, Tobías (23.03.1919)

Poeta y ensayista panameño. Nació en la ciudad de Panamá el 23 de marzo de 1919. Perito mercantil, maestro de escuela y profesor de

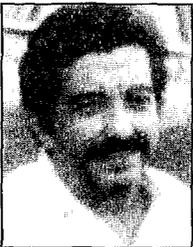


Filosofía y Letras en la Universidad de Panamá, de la que fue Secretario General, obtuvo un *Master of arts*, en la Universidad de Chicago, con especialización en Filosofía. Luego se doctoró en Filosofía en la Universidad Central de Madrid. Ha ganado en tres ocasiones el Concurso "Ricardo Miró", rama de poesía. Es miembro de la Academia Panameña de la Lengua y su Secretario Perpetuo.

Fundada en un lenguaje sencillo que busca la esencia de las cosas, la poesía de Tobías Díaz Blaitry es conceptual y, como lo ha observado Rodrigo Miró, construida al amparo de la divisa juanramoniana: "¡Inteligencia, dame/el nombre exacto de las cosas!".

OBRA. POESÍA. *La luna en la mano* (1944); *Poemas del camino* (1949); *Imágenes del tiempo* (1968); *Sombras en la noche de Bahía Serena* (1975); *Poemas para el polvo y para el viento* (1975); *En punto sur las brumas* (1976); *Observaciones sobre el amor* (1976); *Voces en la noche* (1976); *Catálogo de sombras* (1977); *Memorial de arena* (1977); *Pájaros de papel* (1981); *La ventana alucinada* (1983); *Poesía selecta. 1943-1989* (1996). **ENSAYO.** *Génesis, vida y disolución de la Gran Colombia* (1948); *La idea de Dios en Charles Hartshome* (1967); *Introducción a la lógica simbólica* (1968); *Estudios sobre lógica tradicional y moderna* (1974).

Sobre el autor. Julio César Moreno Davis: *Encuentro con la poesía premiada de Tobías Díaz Blaitry*. Panamá, Instituto Nacional de Cultura, Dirección Nacional de Extensión Cultural, Departamento de Letras, 1994; *Documentos varios*. Panamá, Imprenta de la Universidad de Panamá.



ENDARA, Ernesto (1932)

Dramaturgo y cuentista panameño. Nació en la ciudad de Panamá en 1932. A los veinte años se graduó de Oficial de Máquinas en la Escuela Náutica de Venezuela. Ha sido deportista, profesor e Inspector de máquina del Cuerpo de Bomberos de Pa-

namá. Trabajó para el Semanario *El Herald*. Es inspector de Calderas del Cuerpo de Bomberos de Panamá. Ha recibido numerosas veces el Premio “Ricardo Miró”. En el 2001 obtuvo el Premio Extraordinario de Literatura “Rogelio Sinán”.

Vital, Ernesto Endara muestra una sostenida coherencia —fresca y abierta al mundo— tanto en su narrativa como en su teatro, de contenido satírico e histórico. Su pieza más significativa es *El fusilado*, en la que reivindica la lucha del líder campesino Victoriano Lorenzo.

OBRA. **TEATRO.** *El gran rey de corazón negro* (1956); *¡Ay de los vencidos!* (1960); *La mujer de sal* (1963); *El trono* (1968); *Una bandera* (1967); *El fusilado* (1984); *Demasiadas flores para Rodolfo* (1986); *Donde es más brillante el sol* (1990). **CUENTO.** *Cerrado por duelo* (1976); *Las aventuras de Piti Mini* (1983); *Un lucero sobre el ancla* (1985); *Receta para ser bonita y otros cuentos* (2001).

FÁBREGA, Demetrio J. (14.09.1932)

Poeta panameño. Nació en Aguadulce el 14 de septiembre de 1932. Estudió en Estados Unidos y Europa. Miembro del Servicio Exterior, ha sido director de periódico, además de corresponsal de la revista *Visión* en el Lejano Oriente. En los años 70 radicaba en el Japón. Obtuvo los tres primeros premios del Concurso “Miró” y tiene un poemario inédito: *Redes de humo*. También publicó traducciones de poesía francesa e italiana.

Nerudiano en sus inicios, Fábrega se ha ejercitado con eficacia y profundidad en la poesía erótica. Igualmente cultiva el soneto.

OBRA. **POESÍA.** *Libro de la mal sentada* (1956); *Cuerpo amoroso* (1964); *Poesía en tres vertientes* (1995).

FERRER VALDÉS, Manuel (19.05.1914-18.06.1977)

Cuentista panameño. Nació en Las Rablas el 10 de mayo de 1914. Hizo estudios de medicina en España, que se interrumpió al inicio de la Guerra Civil, trasladándose a México, donde los concluyó; luego

se dedicó a su profesión por muchos años. En 1976 el Instituto Nacional de Cultura publicó toda su obra narrativa en volumen. Murió en la capital de Panamá el 18 de junio de 1977. Figura en la antología *Narradores panameños* (1984), preparada por el venezolano Cipriano Fuentes.

OBRA. CUENTO. *La muerte de la ópera en la selva* (1976).

FIGUEROA NAVARRO, Alfredo (07.10.1950)

Sociólogo y poeta panameño. Nació en la ciudad de Panamá el 7 de octubre de 1950. Hizo sus estudios de secundaria en los Estados Unidos y los continuó en Europa. Bachiller en Derecho de la Universidad Libre de Bruselas, Licenciado en Sociología de la Universidad de Lovaina (Bélgica) y Doctor en Sociología de la Universidad de París-Sorbona en 1976. Desde el año siguiente explicó varias asignaturas de su disciplina profesional en la Universidad Nacional de Panamá y en la Universidad Santa María de la Antigua. Ha realizado investigaciones de campo entre los indígenas de Guatemala. A partir de 1978, y por varios años, fue asesor de la Presidencia de la República en el ramo de cultura. En 1984 preparó la antología *El desarrollo de las ciencias sociales en Panamá*.

Precoz poeta, Figueroa Navarro abandonó el verso para especializarse en sociología; en esta disciplina, su contribución al estudio de la realidad panameña es lúcida y valiosa.

OBRA. POESÍA. *Burbujas* (1964); *Baladas crepusculares* (1965); *Hacia un anhelo* (1976); *Historia de la poesía* (1969). ENSAYO. *Aproximaciones a la sociología histórica del grupo dominante coclesano (1821-1850)* (1977); *Sociología del arrabal de Santa Ana en Panamá (1750-1850)* (1978); *Para una sociología de la literatura en Panamá* (1978). *Dominio y sociedad en el Panamá colombiano (1821-1903)* (1978 y 1980). *Oligarquía urbana y transformación de mentalidades en Panamá* (1979). *El intelectual panameño y la sociología de la comunicación real* (1981); *Los grupos populares de la ciudad de Panamá a fines de siglo diecinueve* (1987); *Juventud y voto. Las elecciones presidenciales panameñas de*

1989 (1900); *Juventud y cultura. Niveles y horizontes culturales del universitario panameño* (1990); *Testamento y sociedad en el Istmo de Panamá: Siglos XVIII y XIX* (1991).

FRANCO, José (24.03.1931)

Poeta y periodista panameño. Nació en Calobre, Veraguas, el 24 de marzo de 1931. Además de la docencia, ejerció la diplomacia en Paraguay, Uruguay y Argentina. Ganó en varias ocasiones el premio “Miró” en la rama de poesía. También ha publicado teatro en verso. A partir de 1996 ocupó la dirección del Instituto Nacional de Cultura.

La voz poética de José Franco, de vehemente contenido cívico y patriótico, ha privilegiado la décima como forma métrica. Se le considera el poeta nacional de Panamá.

OBRA. POESÍA. *Sollozos anónimos* (1955); *Panamá defendida* (1959); *Patria de dolor y llanto* (1961); *Tiempo de ayer* (1964); *Décimas a mi patria* (1964); *Poemas a mi patria* (1968); *Cantares a la revolución* (1971); *Dormir con los muertos* (1974); *Patria sagrada* (1975); *Semilla en flor* (1975); *Horas testimoniales* (1976). **TEATRO.** *Redobles al amanecer* (1975). **NOVELA.** *Luciérnagas de la muerte* (?).

GUARDIA, Gloria (1940)

Narradora, crítica y ensayista panameña. Nació en la ciudad de Panamá, de madre nicaragüense, en 1940. Después de cursar estudios primarios en Panamá, se marcha con su familia a los Estados Unidos, donde estudia en Vassar College (Poughkeepsie, New York) y Columbia University (N.Y.), y luego a España. Allí se gradúa de doctora en Literatura Hispánica en la Universidad Complutense de Madrid. En 1966 ganó el concurso “Ricardo Miró”, la rama de ensayo, con su obra “Sobre la formación del movimiento modernista en la literatura hispánica”. Posteriormente, obtuvo el Premio Centroamericano de Novela con *El último juego* que, desde 1980, se editó tres veces en la URSS. Ha colaborado en las revistas *Humboldt* (Alemania)

y *El Pez y la Serpiente* (Nicaragua). Tiene una novela inédita: *Despertar sin raíces*, un nuevo estudio sobre Rogelio Sinán (una reflexión crítica en torno a la contribución del libro *Onda* a la poesía panameña del siglo XX) y *Cartas apócrifas*, en las que reconstruye el espacio interior femenino a través de ocho escritoras. Fue columnista de la Agencia Latinoamericana (ALA) y corresponsal de la cadena de televisión norteamericana *ABC News*. Es miembro de la Academia Panameña de la Lengua.

Dueña de un admirable poder de invención, Gloria Guardia es autora de tres novelas: *Tiniebla blanca* (1961), *El último juego* (1977) y *La libertad en llamas* (1999), la primera es una sorprendente revelación de su talento juvenil y la segunda una recreación testimonial y dramática. Sus asedios críticos han comprendido, entre otros autores, a los españoles Cervantes, Bécquer, Unamuno y Miguel Hernández; y a los hispanoamericanos, Darío, Neruda, Pablo Antonio Cuadra y Rogelio Sinán.

OBRA. NOVELA. *Tiniebla blanca* (1961); *El último juego* (1977, 1986); *La libertad en llamas* (1999). CUENTO. *Cartas apócrifas* (1996). ENSAYO. *Estudio sobre el pensamiento poético de Pablo Antonio Cuadra* (1971); *Rogelio Sinán: una revisión de la vanguardia en Panamá* (1974); *Sobre Ernesto Cardenal* (1974); *Pablo Neruda: un compromiso humano que no muere* (1975); *La búsqueda del rostro* (1983); *La mujer en la Academia* (1989); *Aproximación a "Libre y cautiva"*. *Obra escogida de Stella Sierra* (1990).

HERRERA SEVILLANO, Demetrio (27.11.1902-09.10.1950)

Poeta panameño. Nació en la ciudad de Panamá el 27 de noviembre de 1902. Autodidacta. Se dedicaba a la encuadernación. Vivió pobre y fue víctima de la dipsomanía. Falleció el 9 de octubre de 1950.

El más original poeta de la vanguardia panameña, Demetrio Herrera Sevillano trascendió su tardía dimensión ultraísta para interpretar con novedad y plenitud el mundo popular y marginado de su país.

OBRA. POESÍA. *Mis primeros trinos* (1924); *Mensaje en verso* (1934); *Kodak* (1937); *La fiesta de San Cristóbal* (1937); *Los poemas del pueblo* (1938); *Antología poética* (1945); *La canción del esclavo* (1947); *Ventana* (1950).

JARAMILLO LEVI, Enrique (11.12.1944)



Antólogo, cuentista y poeta panameño. Nació en Colón el 11 de diciembre de 1944. Licenciado en Inglés y Profesor de Segunda Enseñanza, obtuvo Maestría en Inglés con especialización en Creación Literaria (Universidad de Iowa, EEUU) y Doctorado en Letras Iberoamericanas (Universidad Nacional Autónoma de México). En 1970 obtuvo una mención en el concurso centroamericano del CSUCA. En 1971 fue becario del Centro Mexicano de Escritores. Enseñó en la Universidad Autónoma Metropolitana-Iztapalapa (México). Dirigió en Panamá la Editorial Signos y la más representativa revista literaria de su país: *Maga*. En 1990, después de una estadía en Austin, Texas —sostenido por una beca Fullbright— regresó a Panamá. Fue Jefe del Departamento de Letras del Instituto Nacional de Cultura (INAC), profesor de la Universidad Nacional de Panamá y director de la Editorial Universitaria. Tras residir en Querétaro, México, regresó a Panamá donde ejerce la docencia en la Universidad Tecnológica.

Dinámico promotor cultural, Jaramillo Levi se ha empeñado en ejecutar una narrativa fantástica propia, resultando uno de los mejores cuentistas del género en Hispanoamérica.

OBRA. ANTOLOGÍA. *Antología crítica de joven narrativa panameña* (1971); *El cuento erótico en México* (1975, 1978); *Poesía panameña contemporánea* (1980), 1982); *Poesía erótica de Panamá* (1982); *Homenaje a Rogelio Sinán: Poesía y cuento* (1982). CUENTO. *Catalepsia* (1995); *Duplicaciones* (1973, 1982, 1990); *El búho que dejó de latir* (1974); *Renuncia al tiempo* (1975); *Caja de resonancias: 21 cuentos fantásticos* (1983); *Ahora que soy él* (1985); *La voz despalabrada* (1986); *El fabricante de máscara* (1992). POESÍA. *Los atardeceres de la memoria*

(1978); *Cuerpos amándose en el espejo* (1982); *Fugas y engranajes* (1983); *Extravíos* (1989); *Siluetas y clamores* (1993). ENSAYO. *La estética de la esperanza* (1993-1995), 2 vols. TEATRO. *Cápsula de cianuro* (1966), incluye la pieza "Gígolo"; *Si la humanidad no pintara colores* (1977), incluye otra pieza: "Alucinación".

Sobre el autor. Varios: *Puertas y ventanas* (aproximaciones a la obra literaria de Enrique Jaramillo Levi. San José, Costa Rica, Editorial Universitaria Centroamericana, 1990; *Mar de fondo* (10 estudios breves en torno a la obra literaria de Enrique Jaramillo Levi). Panamá, Instituto de Cultura de Panamá, 1992.

JIMÉNEZ, Luis Carlos (11.04.1938)

Poeta panameño. Nació en la ciudad de Panamá el 11 de abril de 1938. Activo y entusiasta cultivador del verso social, refleja una tardía asimilación de sus maestros: César Vallejo y Pablo Neruda. Sus poemas se han traducido al chino. Hasta 1980, había editado catorce poemarios.

OBRA. POESÍA. *La piel de un náufrago* (1968); *Elegía al Che Guevara y otros poemas* (1970); *Campo de concentración* (1972); *Páginas escogidas* (1976) —incluye prosas—; *Vertical* (1979); *El rostro de la ternura* (1980); *Golpear la sombra* (1982); *Poemas de amor y de combate* (1983); *Biografía de la tristeza* (1984); *Poesía para gente sin fortuna* (1984); *Cartas de infancia* (1991); *El turno de la palabra* (1992). ANTOLOGÍA. *Antología de la poesía rebelde* (1980).



JURADO, Ramón H. (Pocrí de Agua Dulce, Panamá: 29.05.1922-03.11.1978)

Novelista, cuentista y dramaturgo panameño. Nació en Pocrí de Agua Dulce, provincia de Coclé, el 29 de mayo de 1922. Dedicado al periodismo, participó activamente en la vida pública de Panamá, trabajando en el Ministerio de Educación, en el Instituto de Vivienda y Urbanismo, y en el Banco Popular, del que fue

gerente. Con sus dos primeras novelas obtuvo sendos premios y su pieza teatral *Con la muerte en la mano* mereció otro galardón. Embajador de Panamá en Venezuela, murió en un accidente de aviación el 3 de noviembre de 1978. Dejó inéditas dos piezas de teatro: *La otra cara de Dios* y *El invitado desconocido*.

Jurado publicó tres novelas: *Cristóbal* (1947), sobre la explotación azucarera, impregnada de emoción lírica y dramatismo; *Desertores* (1952), crónica de “la guerra de los mil días” y panegírico del legendario caudillo liberal Victoriano Lorenzo; y *El desván* (1954), la más breve, de temática metafísica y carácter existencialista. De las tres, *Desertores* es la que más ha trascendido en el extranjero, pues se editó en Lima con un tiraje de 200 mil ejemplares, dentro de la serie del Primer Festival del Libro Centroamericano y como volumen dieciséis de la “Biblioteca Iberoamericana y Filipina”, con prólogo del cubano Rogelio Rodríguez Coronel.

OBRA. NOVELA. *San Cristóbal* (1947); *Desertores* (1952); *El desván* (1954); *En la cima mueren los suicidas* (1949). CUENTO. *Un tiempo y todos los tiempos* (1975). ENSAYO. *Descartes, Dios y la crisis* (1953); *La economía panameña frente a los mercados extraordinarios* (1968); *Itinerario y rumbo de la novela panameña* (1978).

KORSI, Demetrio (13.01.1899-30.10.1957)

Poeta panameño. De ascendencia griega, nació en el popular barrio de Santa Ana, en la ciudad de Panamá, el 13 de enero de 1899. Recién bachillerado, edita su primer poemario. Viaja a California y luego a Europa. Radica ocho años en Francia. De regreso en 1933, asume la dirección de la Biblioteca Colón. En 1953 es nombrado Cónsul de Panamá en Kingston, Jamaica. Falleció el 30 de octubre de 1957.

Eje de la poesía panameña contemporánea, Demetrio Korsi abandonó su modernismo formativo —en la línea de José Santos Chocano— para retomar una nueva ruta: la poesía nueva, arraigada en los elementos originales de Panamá como el submundo negro, la cotidia-

nidad urbana y la vitalidad folklórica-popular.

OBRA. POESÍA. *Los poemas extraños* (1920); *Tierras vírgenes* (1923); *Los pájaros en la montaña* (1924); *Bajo el sol de California* (1924); *El viento en la montaña* (1926); *El palacio del sol* (1927); *Block* (1934); *Cumbia* (1935); *El grillo que cantó sobre el canal* (1937); *Cumbia y otros poemas panameñistas* (1941); *El grillo que cantó bajo las hélices* (1942); *Yo cantaba a las faldas del Ancón* (1943); *Pequeña antología* (1947); *Canciones efímeras* (1950); *Nocturno en gris* (1952); *Los gringos llegan y la cumbia se va* (1953); *El tiempo se perdía y todo era lo mismo* (1955). **NOVELA.** *Leyenda bárbara* (1921). **ENSAYO.** *Figuras nacionales* (1940). **ANTOLOGÍA.** *Antología de Panamá* (1926).

LAURENZA, Roque Javier (1910-1985)

Poeta, narrador y ensayista panameño. Nació en 1910. Autodidacta, vivió en varios países hispanoamericanos (Costa Rica, Colombia, Chile, Argentina, Bolivia, México) como diplomático. También, a finales de los años cuarenta, fue representante de su país en Brasil. Luego trabajó como traductor de la UNESCO en París. Colaborador de la revista *Sur* de Buenos Aires, en 1948 obtuvo el premio “Demetrio Bir” en el Concurso de Cuentos de Navidad de *La Estrella de Panamá* con “Vida y Pasión del Teólogo Johan Georg Rirren”, posteriormente reelaborado. En 1952 mantuvo la columna “Los trabajos y los días” en el diario *El País* y, de 1957 a 1958, otra: “Aires del Mundo” en *El día*. Además, colaboró en los diarios *La República* y *El Matutino*.

Figura cimera de la creación vanguardista en el Istmo, Roque Javier Laurenza fue autor de una histórica conferencia que significó el acta de nacimiento de su generación, de una decena de cuentos inscritos en la mejor tradición de la literatura fantástica (“Muerte y transfiguración de Emiliano García” es el más conocido) y de varios ensayos fundamentales para conocer el carácter nacional de sus coterráneos (“El Panameño y la Nación”, “Panamá y el problema de los particularismos culturales”, “Las ideas y el panameño típico”, “Introducción al estudio de la Salsa y su variante panameña”, etc.).

Asimismo, dejó algunos poemas de ostensible rigor técnico y aires refinados. Falleció en 1985.

OBRA. ENSAYO. *Los poetas de la generación republicana* (1933); *Ortega desde América* (1964). POESÍA. *Campo de juegos* (1973).

LEIS, Raúl (1947)

Sociólogo, dramaturgo, cuentista y poeta panameño. Nació en Colón en 1947. Fue Director del Centro de Estudios y Acción Social Panameño (CEASPA) y de la revista *Diálogo social*. Con el poemario *Genuflexión de mi huella*, obtuvo mención en el Concurso Miró de 1969. Ha sido galardonado varias veces en certámenes de teatro para niños. Entre sus obras en este género figuran *Lucecita González* y *El juego que nunca se apaga*. En 1973 mereció el premio Miró, en la rama de teatro, con *Viaje a la salvación y otros países* y en 1979 el premio USMA con *María Picana*. También ganó el segundo premio de teatro en los Juegos Florales de Quezaltenango.

Raúl Leis, uno de los creadores integrales de su país, ha desarrollado una brillante labor de interpretación social, de acuerdo con sus libros *El negocio de la música típica: la comercialización del entretenimiento*; *Colón en el ojo de la tormenta*; *La ciudad y los pobres: las clases sociales en la ciudad transitista*. Como dramaturgo, sus obras han sido representadas en varios países y tres de ellas pertenecen al teatro documental: *Viene el sol con su sombrero de cera*, *Primero de Mayo* y *Mundunción*. En la última, presenta los hechos históricos del calumniado y enjuiciado Pedro Prestán para rescatar su nombre en el contexto de las costumbres y tradiciones de los “Congos” de Colón y de los barrios populares de esa ciudad. Otras piezas suyas se titulan *No hay derecho, señores* y el librito *Maestra vida de Rubén Blades*. “Sus libros —afirma Enrique Jaramillo Levi— se leen con curiosidad creciente, con interés que va envolviendo al receptor en una sutil madeja de emociones”.

OBRA. POESÍA. *Genuflexión a mi huella* (1973); *Tiempo de las cosas nuestras* (1978); *Canto de amor al hombre nuevo* (1971). TEATRO.

El nido del Macuá (1982); *Mundunción* (1988). CUENTO. *Viaje alrededor del patio*. (Cuentos de vecindario) (1977).

LUZCANDO, Roberto (30.04.1939)

Poeta, narrador y ensayista panameño. Nació en la ciudad de Panamá el 30 de abril de 1939. Profesor de Literatura de enseñanza media y universitaria, ha obtenido varias veces el premio "Miró". En 1983 ganó el premio "Pablo Neruda" en Guayaquil, (Ecuador) con el poemario *Persecución de la palabra*. También obtuvo en 1986 el premio anual de la revista *Lotería* y en 1981 el municipal "León A. Soto".

OBRA. POESÍA. *El poeta y su sangre* (1957); *Hazaña de la flor* (1962); *El tripulante de la sombra* (1966); *Para ir con el viento* (1968); *Los poemas del alfabeto* (1989). **ENSAYO.** *El nuevo movimiento poético en Panamá* (1959); *Tristán Solarte, representación panameña en la novela y la poesía* (1960); *Alturas de Macchu Picchu, onirismo y realidad en Pablo Neruda* (1965). **CUENTO.** *Relatos sobre dipsómanos y otras gentes raras* (1978).

MARTÍNEZ, José de Jesús (1929-1992)

Poeta, dramaturgo y ensayista panameño. Nació en Rivas, Nicaragua, en 1929, hijo de un talabartero que emigró a Panamá. Estudió en México, España y Francia. Fue Doctor en Filosofía, especializándose en Lógica Matemática. Realizó actividades cinematográficas con el Grupo Experimental de Cine Universitario (GECU) y obtuvo el premio "Casa de las Américas" de Cuba en el género de testimonio con su libro sobre el general Omar Torrijos, del que fue escolta como miembro de la Guardia Nacional de Panamá. Falleció allí en 1992.

OBRA. POESÍA. *La estrella de la tarde* (1950); *Tres lecciones en verso* (1951); *Aquí, ahora* (1963); *Poemas a ella* (1963); *Hacer la paz* (1964); *Invitación al cuento* (1964); *Amor no a tí, contigo* (1965); *Poemas a mí* (1966); *One way* (1967); *Amanecer de Ulises* (1967); *En el nombre de todos* (1976); *Medio siglo de José de Jesús Martínez* (1979); *Ars Aman-*

di (1989). TEATRO. *La perrera* (1952); *La mentira* (1954); *Caifás* (1961); *Juicio final* (1962); *Enemigos* (1962); *Santos en espera de un milagro* (1963); *La retreta* (1964); *Aurora y el mestizo* (1964); *Amanecer de Ulises* (1967).

MCKAY, Roberto (24.02.1948-1991)

Poeta panameño. Nació en la ciudad de Panamá el 24 de febrero de 1948. Egresado de Florida State University y becario del Instituto Italo-Latinoamericano en Roma. Permaneció, con una beca Fulbright, en Manhattanville College, New York. Dirigió el Teatro Taller Universitario y la Compañía Nacional de Teatro. También residió varios años en España. En 1966 recibió mención honorífica en el Concurso “Ricardo Miró”. Colaborador de las revistas *Pájaro cascabel*, *Esfinge III* y *TunAstral*, en 1970 ganó el primer premio en la Bienal de Poesía Latinoamericana Joven, realizada en Panamá. Murió en 1991.

OBRA. POESÍA. *Muerte anónima* (1965); *Rito* (1965); *Piscis es un signo huracán* (1968); *Producción Tobango* (1977).

MENACHO, Pablo (02.10.1960)

Poeta panameño. Nació en Chitré el 2 de octubre de 1960. Ha colaborado en diversas revistas de su país (*Lotería*, *La otra columna*, *Temas de nuestra América*) y del extranjero, además de obtener varios premios literarios. En 1982 fue incluido en la antología *Poesía panameña contemporánea*. Dirige las páginas “Expresiones” del diario *Panamá América* y mantiene la columna “Ida y vuelta” en el diario *La Prensa*.

Menacho, de lenguaje depurado y constante, es una de las más prometedoras voces de la poesía actual de Panamá y acaso el más representativo de su promoción.

OBRA. POESÍA. *Futuros ejércitos del mundo* (1979); *Principio de incertidumbre* (1981); *Voces en la lluvia* (1983); *La sola mar* (1989); *Reincidencias* (1992); *Canción sin nombre* (1995).



MENÉNDEZ FRANCO, Álvaro (1933)

Poeta, cuentista y crítico panameño. Nació en 1933. Autodidacta, fundó los grupos “Demetrio Korsi” en 1958 y “César Vallejo” en 1963. Director de *Diorama cultural* entre 1957 y 1959, se vinculó a la revista *Letras de Panamá*. En 1980 fue incluido por Luis Carlos Jiménez en su *Antología de la poesía rebelde 80*.

OBRA. CUENTO. *La marcha de los descalzos* (1956); *Cuentos y anticuentos*. POESÍA. *La nueva voz de los antiguos ritos* (1956).

MIRÓ, Ricardo (05.11.1883-02.03.1940)

Poeta, narrador, dramaturgo y periodista panameño. Nació el 5 de noviembre de 1883. Estudió pintura en Bogotá. En 1907 fundó la revista *Nuevos ritos*, la cual editó y dirigió durante diez años. En 1908 fueron presentadas sus dos primeras piezas teatrales, de las cinco que escribió: *Corazón de oro* y *Un Alcalde como hay muchos*. Fue Cónsul en Barcelona de 1908 a 1911 y Secretario Perpetuo de la Academia Panameña de la Lengua desde 1926. Murió el 2 de marzo de 1940.

Poeta máximo y representativo de la república de Panamá. Siendo coronado en su ciudad natal en 1937, Ricardo Miró siguió respondiendo a ese culto oficial con su polifacética producción.

OBRA. POESÍA. *Preludios* (1908); *Los segundos preludios* (1916); *La leyenda del Pacífico* (1919, 1924); *Versos patrióticos...* (1925); *Caminos silenciosos* (1929); *El poema de la reencarnación* (1929); *Antología poética* (1937, 1951). NOVELA. *Las noches de Babel* (1913); *Flor de María* (1932).

MIRÓ, Rodrigo (03.07.1912-02.1996)

Ensayista e investigador panameño. Nació en Panamá el 3 de julio de 1912. Licenciado en Filosofía y Letras de la Universidad de Panamá. Fue redactor de “Artes, Letras y Ciencias”, página literaria del diario *El Panamá América*. De abril, 1966 a septiembre, 1969 coeditó en compañía de José Antonio Susto la revista *Lotería*. Profe-

sor del departamento de Español de la Universidad de Panamá entre 1949 y 1977. Fue Consejero de su país en las embajadas de España, Colombia y Venezuela; también Vice-ministro de Relaciones Exteriores (1959-60). Miembro de la Academia Panameña de la Lengua, falleció en febrero de 1996.

Historiador literario por antonomasia de Panamá, Rodrigo Miró conformó una extensa obra, imprescindible para el conocimiento y la valoración de la cultura panameña.

OBRA. ENSAYO. *La educación colonial panameña* (1941); *Bibliografía poética panameña* (1942); *De la vida intelectual en la colonia panameña* (1944); *Teoría de la Patria: notas y ensayos sobre la literatura panameña, seguidos de tres ensayos de interpretación histórica* (1947); *El romanticismo en Panamá: la primera generación poética del Istmo* (1948); *Orígenes de la literatura novelesca en Panamá* (1948); *La cultura colonial en Panamá* (1950); *Documentos fundamentales para la historia de la nación panameña* (1953); *Panamá, cincuenta años de República* (1953); *Fundamento y legitimidad del 3 de noviembre* (1957); *Justo Arosemena, intérprete y vocero de la nacionalidad* (1958); *Mariano Arosemena* (1960); *Sentido y misión de la historia en Panamá* (1969); *La literatura panameña: origen y proceso* (1961; 6a ed.: 1991); *Aspectos de la cultura colonial en Panamá* (1976); *La imprenta y el periodismo en Panamá durante la segunda mitad del siglo XIX* (1976); *Nuestro siglo XIX: hombres y caracteres* (1981); *Cuatro ensayos sobre la poesía de Ricardo Miró* (1986); *Para dar las gracias* (1986); *Identificación nacional y conciencia histórica* (1987); *León Felipe Camino en Panamá* (1988) ANTOLOGÍA. *Índice de la poesía panameña contemporánea* (1941); *El cuento en Panamá* (1950); *Cien años de poesía en Panamá* (1953); *Cien años de poesía en Panamá* (1954); *El ensayo en Panamá* (1981); *Itinerario de la poesía en Panamá*. Reedición ampliada de *Cien años de poesía en Panamá*. (1983).

MORÁN, Diana (17.11.1932-10.02.1987)

Escritora panameña. Nació en la capital de Panamá el 17 de noviembre de 1932. Docente del Instituto Fermín Naudeau, donde orientó literariamente a muchos jóvenes. Fundó el grupo literario

“Demetrio Herrera Sevillano” y obtuvo el Premio “Ricardo Miró” en 1965, rama de poesía. Fue detenida y desterrada por el gobierno surgido tras el golpe militar de 1968, a causa de su beligerante actitud como dirigente de la Asociación de Profesoras. En México ingresó a la Universidad Metropolitana (UAM), se graduó de doctora en Letras Hispánicas y publicó una obra sobre la narrativa de José Emilio Pacheco en colaboración con Ivette Jiménez de Báez y Edith Negrín. Falleció, siendo catedrática titular de la citada UAM, el 10 de febrero de 1987.

La obra poética de Diana Morán —combativa y concientizadora— apela a la sensibilidad social y reivindica la lucha revolucionaria, incluso en su producción para niños, impregnada de ritmo y color.

OBRA. POESÍA. *Eva definida* (1959); *Soberana presencia de la patria* (1964); *En el nombre del hijo* (1966); *Reflexiones junto a tu piel* (1982); *Gaviotas de cruz abierta* (1992). ENSAYO. *Cien años de Soledad: novela de desmitificación* (1988).

NIETO, Manuel Orestes (06.1951)

Poeta panameño. Nació en la ciudad de Panamá en junio de 1951. Licenciado en Filosofía, Letras y Educación en 1973, dirigió el Departamento de Publicaciones del Instituto Nacional de Cultura y el Centro de Documentación del mismo. Como diplomático, en 1969 fue agregado político de la Embajada de Panamá en Nicaragua y luego Embajador en Cuba. Su poesía se ha traducido al inglés, portugués, ruso, checo y polaco. Textos suyos se han utilizado para montajes teatrales. Fundó y dirigió la revista *Prisma*. En 1972 y 1983 ganó el Premio “Ricardo Miró”, rama de poesía, con los libros *Reconstrucción de los hechos y Panamá en la memoria de los mares*. En 1975 había obtenido el premio “Casa de las Américas” con el libro *Dar la cara*, además de otras menciones dentro y fuera de Panamá. Ha sido director de la Biblioteca Nacional de Panamá y en 1995 fue nombrado Sub-Director del Instituto Nacional de Cultura. En 1966 obtuvo de nuevo el “Miró”, rama de poesía, con *El mar de los zargazos*.

OBRA. POESÍA. *Poemas al hombre de la calle* (1970); *Diminuto país de gigantes crímenes* (1965); *Oratorio para Victoriano Lorenzo* (1976); *Poeta de utilidad pública* (1990); *Rendición de cuentas* (1991).

OCHOA LÓPEZ, Moravia (27.12.1939)

Poeta y cuentista panameña. Nació en la ciudad de Panamá el 27 de diciembre de 1939. Bachiller en Letras en el Instituto Nacional, realizó estudios de español y periodismo en la Universidad de Panamá. Trabajó por muchos años en las dependencias estatales de cultura (Dirección de Bellas Artes, INCUDE, INAC) y dirigió la revista *Itinerario* del departamento de letras del INAC. Ha ganado en dos ocasiones el Premio Nacional de Literatura “Ricardo Miró”: 1958 y 1960. Ha escrito los volúmenes de cuentos: *Yesca*, *El espejo* y *Juan Garzón se fue a la guerra*. En 1995 fue designada Agregada Cultural de Panamá en La Habana.

Sus trabajos, tanto en narrativa como en poesía, la ubican entre las más aventajadas creadoras centroamericanas.

OBRA. POESÍA. *Raíces primordiales* (1960); *Cuerdas sobre tu voz de alba infinita* (1964); *Las savias corporales* (1967); *Donde transan los ríos* (1967); *Ganas de estar un poco vivos* (1975); *Círculos y planetas* (1977); *Hacer la guerra es ir con todo* (1979). CUENTO. *Yesca* (1963); *El espejo* (1968); *Juan Garzón se va a la guerra* (1992).

OSSES, Esther María (12.10.1916)

Poeta y crítica panameña. Nació en David, provincia de Chiriquí, el 12 de octubre de 1916. Egresada como profesora en Español en la Universidad de Panamá, continuó sus estudios en Buenos Aires y Guatemala. Fundó la revista *Pinilbé*. Trabajó en la docencia en varios centros de enseñanza de la ciudad de Panamá y en la Facultad de Humanidades de la Universidad de Zulia, Maracaibo (Venezuela). Fue organizadora de grupos literarios. Su libro “El rastro de fuego” obtuvo el Segundo Premio en el Concurso “Ricardo Miró”.

OBRA. POESÍA. *Mensaje* (1946); *La niña y el mar* (1954); *Poesía en limpio* (1965); *Crece y camina* (1971); *Poemas* (1976). ENSAYO. *La novela del imperialismo en Centroamérica* (1977).

OVIERO, Ramón (30.10.1938)

Poeta panameño. Seudónimo de José Iván Romero Jaén. Nació en la ciudad de Panamá el 30 de octubre de 1938. Por razones políticas se exilió en México, donde ejerció el periodismo literario. En Panamá, además de ganar como poeta el premio “Miró” en 1961 y 1967, se ha destacado como crítico de artes plásticas. En 1971 su “Oda sin término” fue incluida en una antología panameña publicada en México. En 1986 publicó su antología o “suma poética” (cuyo título su autor “ha querido verlo montado sobre el caballo de un gerundio”). Poemas suyos se han traducido al inglés, polaco e italiano. Es coautor del volumen *Panamá: su patrimonio cultural* (1992).

Oviero es uno de los más valiosos poetas de su generación, de lenguaje tenso, exigente, obsesivo.

OBRA. POESÍA. *Los golpes y las horas* (1963); *Tres cantos para la paz* (1965), en colaboración; *Oda más que elegía* (1974); *Aquí sobre esta tierra* (1974); *Contrapartida* (1975); *Las cartas sobre la mesa* (1978); *Inventariando* (1986).

OZORES, Renato (29.10.1910)

Narrador y dramaturgo panameño. Nació en Oviedo (Asturias, España) el 29 de octubre de 1910. Con motivo de la guerra civil española se exilia en Francia y luego en Panamá. Forma parte de la Escuela Normal de Santiago de Veraguas hasta 1941, año en que le es adjudicada la cátedra de Derecho Mercantil en la Universidad de Panamá y que desempeña hasta jubilarse en 1969. Aparte de escribir y editar diversas obras jurídicas, ha ejercido el periodismo. Obtuvo varias veces el Premio Nacional de Literatura “Ricardo Miró”. En 1985 mereció el “Premio Nacional Guillermo Andrevé” por el mejor libro publicado ese año. Es miembro de la Academia Panameña de la Lengua.

Renovador de la tradición narrativa naturalista, Renato Azores describe los ambientes rurales y urbanos de Panamá.

OBRA. NOVELA. *Playa honda* (1950); *Puente del mundo* (1951); *La calle oscura* (1955); *La fuga* (1959). CUENTO. *El dedo ajeno* (1954); *Diez cuentos* (1985). TEATRO. *Un ángel y una mujer desconocida* (1954); *La fuga* (1954); *El Cholo* (1961).

PERALTA, Bertalicia (1939)

Poetisa panameña. Nació en Panamá en 1939. Licenciada en Ciencias de la Comunicación en la Universidad de Panamá. Premiada en diversos certámenes nacionales, fue co-directora de *El pez original*, influyente revista literaria. Ha sido traducida al ruso, portugués, alemán e italiano.

Bertalicia Peralta ha sido la voz poética femenina más persistente de su país y la más representativa de su generación. De ahí que sea infaltable en toda antología nacional e ístmica.

OBRA. POESÍA. *Canto de esperanza filial* (1961); *Sendas fugitivas* (1963); *Dos poemas de Bertalicia Peralta* (1964); *Atrincherado amor* (1965); *Los retornos* (1966); *Un lugar en la esfera terrestre* (1971); *Himno a la alegría* (1973); *Ragul* (1976); *Libro de las fábulas* (1976); *Casa flotante* (1969); *Frisos* (1982); *En tu cuerpo cubierto de flores* (1985); *Zona de silencio* (1987).

PERNETT Y MORALES, Rafael Leonidas (10.07.1949)

Novelista panameño. Nació en Colón el 10 de julio de 1949. Realizó estudios de bachillerato en el Colegio Justo Arosemena y en Colegio Abel Bravo. Antes de concluir la carrera de medicina en la Universidad de Panamá, triunfó en el concurso "Ricardo Miró", rama de novela, en 1973; tres años más tarde, obtenía el mismo premio. Trasladado a España, radica en Salamanca donde escribe y ejerce su profesión.

Autor de dos intentos novelísticos, Pernet y Morales ha pene-

trado en la identidad panameña a través de *Loma ardiente y vestida de sol* (1974) y *Estas manos son para caminar* (1977). Ambos coloquiales, reflejan la asimilación del autor de los recursos narrativos de Gabriel García Márquez y Guillermo Cabrera Infante. La segunda denuncia la corrupción de la burocracia de Panamá.

OBRA. NOVELA. *Loma ardiente y vestida de sol* (1974); *Estas manos son para caminar* (1977); *El cazador de calendarios* (1993).

Sobre el autor. Martín E. Jamieson Villiers: *La novela de Pernet y Morales*. Panamá, Instituto Nacional de Cultura, 1982.

PHILLIPS EDWARDS, Luis (07.07.1947)

Poeta panameño. Nació en la ciudad de Panamá el 7 de julio de 1947. Ha ejercido el periodismo y es egresado de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales de la Universidad. Fue inducido por Luis Carlos Jiménez en su *Antología de la poesía rebelde* (1980).

OBRA. POESÍA. *Testimonio de lo absurdo* (1976).

PITTY, Dimas Lidio (25.09.1941)



Poeta, narrador y periodista panameño. Nació en Potrerillos, Chiriquí, el 25 de septiembre de 1941. Siguió estudios superiores en Santiago de Chile. Residió en México por varios años como exiliado político. Fue Director de Extensión Cultural de la Universidad de Panamá y el primer jefe de redacción del diario *La Prensa*. Ha ejercido el periodismo cultural y desde 1985 es miembro de número de la Academia Panameña de la Lengua. Su poemario *Memorias del silencio* fue incluido en la antología de poesía joven panameña de 1991, publicada en México. Obtuvo el Premio "Ricardo Miró" en 1974, 1978 y 1985. Obras suyas se han traducido al inglés, alemán, holandés, checo, húngaro y lituano.

En su obra galardonada *Rumor de multitud*, Dimas Lidio Pitty mantiene el aliento poético a la par de una desencantada crítica a la realidad

política y social de su país. Lo mismo puede aplicarse, en general, a toda su obra. Su último título —novela biográfica o biografía novelada— *Una vida en la vida* (2002) contiene “*poesía y realidad, desahogo y espejo, imaginación y nostalgia de un tiempo que se resiste a pasar sin rendición de cuentas*”. Como periodista, ha compilado unos diálogos con escritores del continente (*Realidades y fantasmas de América Latina*) y unas encuestas a veintinueve autores panameños (*Letra viva*).

OBRA. POESÍA. *Camino de las cosas* (1965); *Rumor de multitud* (1986); *Relicario de cojos y bergantes* (1990). CUENTO. *El centro de la noche* (1977); *Los caballos estornudan en la lluvia* (1979). LITERATURA PARA NIÑOS. *El país azul* (1968). NOVELA. *Estación de navegantes* (?); *Una vida en la vida* (2002).

Sobre el autor. Liliana Pinedo G.: *La coherencia textual en “Los caballos estornudan en la lluvia” de Dimas Lidio Pitty*. Panamá, Instituto Nacional de Cultura, 1995.

RAMÓN, Benjamín (29.11.1939)



Poeta y narrador panameño. Nació en la ciudad de Colón el 29 de noviembre de 1939. Estudió Historia en la Universidad de Panamá. Ha dirigido la revista *Calibán*. Sus poemas se han traducido al inglés e italiano, figurando en varias antologías latinoamericanas. Es miembro de la Comunidad Centroamericana de Escritores.

OBRA. POESÍA. *Putá vida y otros poemas* (1969); *Camión* (1973), con otros autores; *Sólo el mar* (1972); *Esta ciudad que mata y otras alegrías* (s.a.); *No traspasing* (1974); *Árbol, mediodía* (1983). CUENTO. *Contra reloj* (1992).

RIVERA, Pedro (05.01.1939)

Cuentista, poeta y cineasta panameño. Nació en la ciudad de Panamá el 5 de enero de 1939. Hizo estudios universitarios en Argen-

tina, Chile y Panamá. Mereció en 1969 el Premio Nacional de Literatura “Ricardo Miró” en cuento y poesía. Dirigió la revista de cine *Formato 16* y las ediciones del mismo nombre.

En su único libro de cuentos, Pedro Rivera ha demostrado un dominio estructural del género, manteniendo la atención narrativa; el crítico Seymour Menton ha sostenido que *Peccata minuta* “asombra por el manejo seguro de técnicas modernas y su aplicación a una variedad de temas sinceramente personales, sin dejar de estar pegados a una realidad nacional e internacional”.

OBRA. POESÍA. *Panamá, incendio de sollozos* (1956); *Mayo en el tiempo* (1961); *Despedida del hombre* (1969); *Los pájaros regresan de la niebla* (1970); *Libro de las para-bolas* (1983). CUENTO. *Peccata minuta* (1972); *Las huellas de mis pasos* (1994).

RODRÍGUEZ SAGEL, Víctor (07.10.1949-2001)

Poeta y narrador panameño. Nació en Santiago de Veraguas el 7 de octubre de 1949. Estudió Derecho y Periodismo en la Universidad de Panamá. Ha obtenido premios de poesía y cuento a nivel universitario y otro, también en cuento, en el concurso de la Caja de Ahorro. Obtuvo también el segundo premio, en cuento, en la *Temporada de verano* del Instituto Nacional de Cultura. Colaboró en *El Panamá América* y *El Universal*. Fue autor de un sinnúmero de obras, en su mayoría inéditas. Apareció antologizado en *Poesía panameña actual* (1980).

OBRA. POESÍA. *Siluetas tras el silencio* (¿); *Popurrí de formas* (¿). CUENTO. *Al margen de la vida* (¿); *Zonas privilegiadas* (¿); *La madrugada es un gato furtivo* (1992).

RODRÍGUEZ, Víctor Manuel (1953)

Narrador y ensayista panameño. Nació en la provincia de Chiriquí en 1953. Es egresado de la Universidad de Panamá, donde obtuvo la licenciatura y el profesorado en Filosofía e Historia. Residió en Costa Rica y México. Ha sido galardonado tres veces en su país: una



en cuento y dos en ensayo. Ejerce la docencia en el Colegio San José Almirante, Bocas de Toro. En 1991 obtuvo un cuarto galardón: el Premio “Ricardo Miró.

OBRA. ENSAYO. *Libelo contra la muerte* / Ensayo filosófico sobre el carácter crítico del pensamiento utópico (1992).

ROSARIO, Agustín del (20.03.1945)

Poeta y dramaturgo panameño. Nació en la ciudad de Panamá el 20 de marzo de 1945. Licenciado en Filosofía y Letras con especialización en periodismo, obtuvo una maestría en Culturas Orientales en El Colegio de México (México) y otra en Comunicación de Masas en Harvard. Fue profesor de la Facultad de Ciencias de la Comunicación en la Universidad de Panamá y Subdirector del Departamento de Expresiones Artísticas. Ejerce el periodismo cultural. Además del “Miró” en la rama de poesía, ha ganado como dramaturgo varios certámenes: en Quetzaltenango (dos veces) y en Cuba como dramaturgo. En 1971 comenzó a editar *Penélope*, revista de poesía que duró varios años. En 1996 era decano de la Facultad de Comunicación Social en la misma universidad de Panamá.

Depurado y coloquial, Agustín del Rosario es un poeta que, partiendo de una actitud racional, descubre su propio mundo. Algunos de sus poemas de *Parte interesada* causaron escandalosa indignación a causa de su contenido gay.

OBRA. POESÍA. *El río mansamente* (1971); *De parte interesada* (1972). TEATRO. *A veces esa palabra libertad* (1973); *Dos obras de teatro* (1976): “Los bellos días de Isaac” y “Suceden cosas extrañas en tierras del Emperador Cristóbal”.

ROS-ZANET, José Guillermo (11.06.1930)

Poeta y ensayista panameño. Nació en la ciudad de David, provincia de Chiriquí, el 11 de junio de 1930. A los veintiún años obtiene

el máximo premio literario de su país, el "Miró", rama de poesía. Egresado del Instituto Nacional, estudia medicina y se gradúa en 1959. Viaja, para especializarse en pediatría, a Colombia y en nutrición en México. En 1954 mereció el Premio Nacional de Cuentos con un libro aún inédito. Ha publicado varios estudios científicos de su especialidad: nutrición y desnutrición del niño. Es miembro de la Academia Panameña de la Lengua, a la que ingresó en 1989.

Roz-Zanet, prolífico e incansable, es uno de los más felices casos de profesional aficionado a la literatura en Panamá.

OBRA. POESÍA. *Poemas fundamentales* (1951); *Ceremonial del recuerdo* (1954 y 1975); *Sin el color del cielo* (1970); *Génesis. Nueve poemas en prosa y un cuento minúsculo* (1980); *En la maslumbre-en la traslumbre. Poemas en diez cantos* (1981); *Tormentario* (1982); *Cumbres aldeanas y otros poemas* (1984); *Bolívar, vendaval de la Historia* (1984); *Un no rompido sueño* (1984). CUENTO. *Las criaturas terrestres* (1975). ENSAYO. *Sobre la problemática actual de la medicina panameña* (1962); *La riqueza mental de las poblaciones* (1975); *Medicina de la persona: un signo de los tiempos* (1975); *Notas para una definición de la poesía* (1989).

RUILOBA, Rafael (07.08.1955)

Poeta, narrador y crítico panameño. Nació en la ciudad de Panamá el 7 de agosto de 1955. Ha enseñado literatura en la Universidad de su país y en Costa Rica obtuvo una Maestría en Letras. Mención y ganador del concurso "Miró", respectivamente, en ensayo (1973) y cuento (1990). Preparó y prologó la *Antología esencial* de Demetrio Herrera Sevillano. Ha colaborado en diversas revistas como *Lotería*, *Maga* y *Temas de nuestra América*. Por un tiempo residió en Guatemala y trabaja en la Universidad de Panamá. En 1996 obtuvo el premio "Miró", rama de novela.

Ruiloba es uno de los más conscientes y prometedores elementos jóvenes de la literatura panameña.

OBRA. ENSAYO. *Los perfiles de la crítica literaria en América Latina*

(1984); *Demetrio Herrera Sevillano...* (1986); *La consideración semiótica de la ideología...* (1989)

SÁNCHEZ, José María (25.07.1918-08.11.1973)

Narrador panameño. Nació en la isla Solarte el 25 de julio de 1918. Hizo sus estudios de primaria en San José de Costa Rica, patria de su madre; pero se bachilleró en el Instituto Nacional de Panamá. Licenciado en Derecho, político y empresario, fue redactor de la sección "Artes, Ciencia y Letras" de *El Panamá América Dominical* y Embajador en Colombia y Argentina. Murió en la ciudad de Panamá el 8 de noviembre de 1973.

OBRA. CUENTO. *Tres cuentos* (1946); *Shumio Ara* (1948); *Cuentos de Bocas del Toro* (1973).

SARASQUETA DE SMITH, Acracia (1914)

Novelista panameña. Nació en la ciudad de Panamá en 1914. Egresada de la Facultad de Derecho y Ciencias Políticas de la Universidad Nacional de su país, fue Defensor de Oficio, Juez de Circuito de la República y Diputada a la Asamblea Nacional. En los años 80 trabajaba de bibliotecaria en el Instituto Albert Einstein. Ha sido laureada tres veces en el concurso Miró.

Narradora tradicional, Acracia Sarasqueta de Smith posee un facilismo narrativo prolijo, capaz de estructurar coherentemente novelas como *Don Cosme* (1955), radiografía social de la provincia; *El guerrero* (1961), biografía idealizada del legendario cacique *Urracá*; *Valentín Corrales, el panameño* (1967), de índole histórica, que ofrece una visión verosímil de la Panamá colonial, anterior al ataque de Morgan en 1670; y *Una dama de primera* (1971), recreación romántica de la vida panameña en el siglo XIX.

OBRA. NOVELA. *Don Cosme* (1955); *El guerrero* (1961), *Valentín Corrales, el panameño* (1967), *Una dama de primera* (1981).

SIERRA, Stella (05.07.1919)

Poetisa y narradora panameña. Nació en Agua Dulce, provincia de Coclé, el 5 de julio de 1919. Mientras estudiaba en la Universidad de su país, triunfó en un concurso para escoger la letra de esa institución. En 1942 obtuvo otro reconocimiento: el premio de Poesía del primer certamen “Ricardo Miró”. Dos años más tarde, un cuento suyo también es galardonado. En 1946, además de iniciarse en el periodismo literario con la columna “Marginaria” en el semanario *Mundo gráfico*, su “Himno para la glorificación de Franklin de Roosevelt” merece una medalla de oro en Uruguay y es nombrada Sub-Directora del Departamento de Publicaciones y Cultura del Ministerio de Educación, cargo que desempeña hasta 1951. En 1949 realizó giras por Europa (Italia, Francia, España). Ese mismo año colabora en la revista *Cuadernos Hispanoamericanos* y el Instituto de Cultura Hispánica le rinde un homenaje. En 1954 obtiene el título de Profesora de Segunda Enseñanza, con especialización en Español; su tesis de grado versa sobre la poetisa Nicolle Garay. Ejerce la docencia, trabaja en la televisión y colabora en revistas del extranjero. En 1982 la Facultad de Filosofía, Letras y Educación reconoce en acto público su labor creadora. En 1984 edita su *Obra escogida* —prosa y verso— con su título definitorio: *Libre y cautiva*.

Influenciada por algunos miembros de la Generación española de 1927, Stella Sierra ha poseído una altura expresiva, reconocida ampliamente a partir de la publicación de su poemario *Libre y Cautiva*. Vital y jubilosa, ha cantado al amor y a la mujer, representando dignamente a Panamá entre las poetisas de Hispanoamérica. En este sentido, el poeta ecuatoriano Jorge Carreras Andrade la equipara por su maestría formal a la uruguaya Sara Ibáñez y a la venezolana Ana Henriqueta Terán.

OBRA. POESÍA. *Canciones de mar y luna* (1944); *Sinfonía jubilosa en doce sonetos* (1944); *Libre y Cautiva* (1947); *Cinco poemas* (1949); *Poesía* (1962); *Presencia del recuerdo* (1965). ENSAYO. *Palabras sobre Poesía* (1948); *Agua dulce* (1969).

Sobre la autora. Rodrigo Miró: *En torno a Libre y Cautiva*. Panamá, Editora La Nación, 1972; Gloria Guardia: *Aproximación a Libre y Cautiva: obra escogida de Estela Sierra*. Panamá, Public Impresos López, 1990.

SINÁN, Rogelio (25.04.1902-10.1984)



Novelista, ensayista, poeta y dramaturgo panameño, cuyo nombre civil fue Bernardo Domínguez Alba. Nació en la isla Taboga el 25 de abril de 1902. Recibido de bachiller en Panamá, cursó estudios superiores en Chile y Roma. En 1932 pasó a París y allí escribió su cuento "A las orillas de las estatuas maduras". En 1937 estrenó su farsa *La cucarachita mandinga*. Fue profesor universitario, académico de la lengua y diplomático. En 1953 obtuvo el Premio Interamericano de Cuento, patrocinado por el diario mexicano *El Nacional*, con "La boina roja". Tres veces mereció el Premio Nacional de Literatura "Ricardo Miró" (1943 en novela y 1949 en poesía y de nuevo en novela). Vivió en Santiago de Chile, Roma, París, Calcuta y México. Su obra fue traducida al inglés, alemán y búlgaro. Murió en octubre de 1984.

Introdujo el vanguardismo poético en su país. Como narrador creó un mundo original, proclive el buen humor y sustentado en el subconsciente y el sexo. Para Cipriano Fuentes, es uno de los cuentistas más destacados de América Latina.

OBRA. POESÍA. *Onda* (1929); *Incendio* (1944); *Semana Santa en la niebla* (1949); *Cuna común* (1963); *Saloma sin salomar* (1969). **CUENTO.** *A la orilla de las estatuas maduras* (1946); *Todo un conflicto de sangre* (1946); *Dos aventuras en el lejano Oriente* (1947); *Los pájaros del sueño* (1957); *La boina roja y cinco cuentos más* (1954, 1961 y 1972); *Cuentos de Rogelio Sinán* (1971, 1972); *El candelabro de los malos oficios y otros cuentos* (1982). **NOVELA.** *Plenilunio* (1947); *La isla mágica* (1979, 1985). **TEATRO.** *Comuníqueme con Dios* (inédita); *La cucarachita Mandinga* (1937); *Nuevo pecado original de Adán y Eva por culpa de Mandinga* (inédita); *Chiquilinga*. **ENSAYO.** *Los valores humanos en la*

lirica de Maples Arce (1959); *Freud y el Moisés de Miguel Ángel* (1963).

Sobre el autor. Varios: *El mago de la isla*. Reflexiones críticas en torno a la obra de Rogelio Sinán. Panamá, Instituto Nacional de Cultura, 1992.

SOBERÓN, Edgar (1951)

Cuentista y dramaturgo panameño. Nació en 1951. Licenciado en Arte por la Universidad Interamericana de San Juan, Puerto Rico, estudió allí mismo teatro, participando en múltiples montajes como actor, autor y director. Entre 1988 y 1990 estudió cine con Francis Coppolla y Orlando Senna en La Habana, donde fue profesor. Luego dirigió la Cinemateca de la Universidad de Panamá y fue asesor de la dirección, productor y programador del Canal de Televisión Educativa. Obtuvo el premio “Miró” en cuatro ocasiones y en 1995 su documental “India dormida” mereció el primer premio de video cultural otorgado por el Instituto Nacional de Cultura de Panamá.

Ese mismo año Carlos Fuentes le prologó un libro sobre la historia del cine.

OBRA. CUENTO. *La historia de Dorita Kiñones y otros femenismos* (1978); *Panabularios* (1975). TEATRO. *Pepita de Marañón...* (1979); *Del mambo al chachachá* (1989); *Yo quiero ser artista* (1992).

SOLARTE, Tristán (01.06.1924)

Poeta y novelista panameño. Nació en Panamá el primero de junio de 1924. Su verdadero nombre es Guillermo Sánchez Borbón. Nació en Bocas del Toro el primero de junio de 1924. Estudió Humanidades en la Universidad de Costa Rica, de donde también egresó como Técnico de Laboratorio. Mantuvo una columna en el diario *La Prensa*. Ganador en dos ocasiones del premio “Miró” —1948, 1952— sus poemas han sido traducidos a varios idiomas. Fue cónsul de Panamá en Buenos Aires.

OBRA. POESÍA. *Voces y paisajes de vida y muerte* (1950); *Evocaciones* (1955); *Aproximación poética a la muerte* (1952). NOVELA. *El ahogado* (1957); *Confesiones de un magistrado* (1968).

Sobre el autor. Roberto Luzcando: *Tristán Solarte* (1961).

SOLER, Ricaurte (1932-1994)

Ensayista panameño. Nació en Panamá en 1932. Estudió en la Universidad Nacional de Panamá, donde se graduó en 1954 con una tesis —editada ese mismo año en su país— sobre *Pensamiento panameño y concepción de la nacionalidad en el siglo XIX*. Doctorado en Filosofía en la Universidad de París, enseñó Filosofía en la Universidad de Panamá. Falleció en 1994.

Principal teórico de la nacionalidad panameña, Ricaurte Soler contribuyó notablemente al estudio de la historia de las ideas en América Latina.

OBRA. ENSAYO. *El positivismo argentino: pensamiento filosófico y sociológico* (1959); *Estudios sobre historia de las ideas en América* (1961); *La reforma universitaria: perfil americano y definición nacional* (1963); *Formas ideológicas de la nación panameña* (1964); *Modelo mecanicista y método dialéctico* (1966); *Pensamiento panameño y concepción de la nacionalidad durante el siglo XIX (Para la historia de las ideas en el Istmo)* (1971); *La nación hispanoamericana* (1975).

SUÁREZ, Omar Jaén (29.10.1942)

Ensayista e historiador panameño. Nació en Antón el 29 de octubre de 1942. Hizo estudios universitarios en México y Francia, obteniendo el doctorado de estado en Ciencias y Letras Humanas con especialización en Geografía en la Universidad de París. Fue director del Centro de Investigaciones Sociales y Económicas de la Universidad de Panamá; asesor de los ministros de Relaciones Exteriores, de Hacienda y Tesoro y de Planificación y Política Económica; Encargado de Negocios ante la UNESCO; Embajador de Panamá en Misiones Espe-

ciales y Asesor del Presidente de la República. Asimismo, integró el equipo negociador del tratado del Canal de Panamá. Miembro de número de la Academia Panameña de la Historia, correspondiente de la Academia Colombiana de la Historia, es Vice-Ministro de Relaciones Exteriores. En 1990 obtuvo el Premio “Ricardo Miró”, rama de historia.

A Omar Jaén Suárez, uno de los principales investigadores de su país, se le deben obras básicas de geografía e historia panameñas.

OBRA PRINCIPAL. ENSAYO. *El hombre y la tierra en Natá de 1700 a 1850* (1971); *Presencias imperialistas y dependencias ístmicas en el siglo XXI* (1974); *La población del Istmo de Panamá en el siglo XVI al siglo XX* (1979); *Análisis regional y Canal de Panamá* (1981); *Hombres y Ecología en Panamá* (1981); *Geografía de Panamá* (1984).

THOMAS, Consuelo (1957)

Poetisa, narradora y actriz de teatro para niños panameña. Nació en la Isla de Colón, Bocas del Toro, en 1957. Graduada de Trabajadora Social, fue editora del plegable *Temas de nuestra América* y coordinadora del grupo de jóvenes poetas “La otra columna”. Miembro de la compañía de teatro y títeres *Cataplum*, es autora de canciones y coautora de guiones y adaptaciones. Participó en el Centro de Imagen Sonido (CIMAS) y editó la revista mensual *Década*. Figura en varias antologías, por ejemplo en la de Mujeres Centroamericanas *Ixok-Amargo* (inglés-español). En 1994 obtuvo el Premio Nacional “Ricardo Miró”, ramas de poesía y cuento.

OBRA. POESÍA. *Y digo que amanece* (1979); *Confieso estas ternuras y estas rabias* (1983); *Las preguntas indeseables* (1992) *Apelaciones* (1992); *Agonía de la Reina* (1994); *El cuarto Eden* (1995). CUENTO. *Inauguración de la fe* (1994).

TURPANA, Areysteides (12.1943)

Poeta, narrador y antropólogo panameño. Nació en la Isla de Güebdi, comarca indígena de San Blas, en diciembre de 1943. Gra-



duado de Profesor en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Panamá, pasó un año en Francia estudiando teatro y cine. Hizo un curso de video en el Museu do Indio de Río de Janeiro y otro de Política y Administración Cultural en la Universidad Federal de Bahía, Brasil. Ha escrito en tres idiomas, al igual que guiones de cine y un monólogo. En 1987 asistió a un Festival de Cine en Río de Janeiro y en 1988 obtuvo el Tercer Premio en el Concurso Internacional de Literatura Infantil realizado en Guatemala. También, al año siguiente mereció el Premio Único de Poesía. Poemas suyos se han traducido al portugués, francés, inglés, italiano, ruso, polaco y holandés.

Turpana es el primer escritor dule de lengua española.

OBRA. POESÍA. *Kualuleketi* (1966); *Archipiélago* (1968); *Machiuita/Muchachito* (1979); *Mi hogar queda entre la infancia y el sueño* (1983). CUENTO. *Narraciones populares del país Dule* (1987); *Desdichado corazoncito* (1991).

VALDEZ E., Beatriz (30.04.1940)

Ensayista y narradora panameña. Nació en Panamá el 30 de abril de 1940. Estudió en Inglaterra y Estados Unidos. Dos veces ha obtenido el Premio "Miró" en 1985, rama de ensayo, y en 1989, rama de cuento. Fue directora, desde 1986, de un semanario: *El Heraldo*, que tuvo su homólogo radial en 1989 y duró algunos años. En 1994 obtuvo dos premios en cuento: el de los Juegos Florales de Quetzaltenango y el "César Candanedo" de David, Panamá; dos años después, mereció el "Miró" en la misma rama con el libro "La estrategia del corso".

Su primer libro de cuentos fue premiado por desplegar recursos técnicos e imaginativos.

OBRA. ENSAYO. *Yuki Mishima: seda y acero* (1986, 1987). CUENTO. *Nada personal* (1992).

VÉLEZ VALDÉS, Jorge (21.12.1953)

Poeta panameño. Nació en Colón el 21 de diciembre de 1953. Estudió en la Universidad de Panamá, donde obtuvo el título de abogado, profesión que ejerce. En 1985 ganó el “Premio Nacional Signos de Joven Literatura Panameña”, rama de cuento y en 1989 el segundo premio de poesía en el Concurso “León A. Soto”. Ha publicado en revistas nacionales.

OBRA. POESÍA. *Poemas de un ciudadano* (1979), en colaboración con Luis Wong Vega; *La poesía no es un gato* (1983); *Corazón afuera* (1991).

WONG VEGA, Luis (02.1967)

Poeta panameño. Nació en la ciudad de Colón en febrero de 1967. Licenciado y Master de Bioquímica, cursó estudios doctorales en Biología Molecular en Texas, ha sido profesor universitario, y colaborador de las revistas *Taller*, *Itinerario* y *Diálogo social*. Figura en las antologías *Ancón liberado* (1969), *Nueva poesía colonense* (1980) y *Poesía erótica de Panamá* (1982).

OBRA. POESÍA. *En la esquina del corazón* (1969); *Letters and flowers* (1989).

YOUNG NÚÑEZ, César (24.04.1934)

Poeta panameño. Nació en la ciudad de Panamá el 24 de abril de 1934. De ascendencia china, se graduó de bachiller en el colegio La Salle. Obtuvo en 1973 el premio “Universidad” de la Universidad de Panamá, donde se graduó con la tesis *Roque Javier Laurenza o el poeta como hacedor de su metáfora* (1975). Ha colaborado en la revista *Lotería* e impartido conferencias, por ejemplo “La poesía como una educación sentimental” en el Club Interamericano de Mujeres de Panamá el 21 de octubre de 1983. Ha dirigido páginas culturales en la prensa panameña, entre ellas la del diario *La Nación*.

Ubicado en la corriente de la anti-poesía, César Young Núñez es

autor de una escasa obra. Sin embargo, ha sobresalido por su ingenio, sátira e ironía de su mundo personal, cotidiano y objetivo. En su último poemario —*20 sonetos*— realiza una cotidianización humorística de los santos patronos.

OBRA. POESÍA. *Poema de rutina* (1967); *Las tribulaciones de Supermán* (1971); *Instrucciones para ángeles* (1973); *Carta a Blanca Nieves* (1978); *Poesía mía que estás en los cielos* (1991). ENSAYO. *Lecturas para lectores* (1977).